

Deutsch

 **SCHICK**
Dentalgeräte

Georg Schick Dental GmbH
Lehenkreuz 12
D-88433 Schemmerhofen
Telefon 07356/9500-0
Telefax 07356/9500-95
E-Mail info@schick-dental.de
Internet www.schick-dental.de

Gebrauchsanweisung

C1-Master



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein technisch hochwertiges Gerät aus dem Hause SCHICK entschieden haben und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen C1 Master - Antriebsgerät viel Erfolg und Freude beim Arbeiten.

Wir haben diese Gebrauchsanweisung zusammengestellt, um Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und Ihnen die notwendigen Hinweise für Bedienung und Wartung zu geben.

Inhalt

1. Sicherheitshinweise
Achtung!
2. Einsatz und Gebrauch
3. Übersicht C1 Master-Geräte
4. Lieferumfang - Zubehör - ET
5. Inbetriebnahme / Betrieb
6. Digitalanzeige
7. Werkzeugwechsel
8. Spannzangenwechsel
9. Pflege und Wartung
10. Störungen
11. Technische Daten
12. Konformitätserklärung

1. Sicherheitshinweise

- 1.1 Prüfen, ob Netzdaten mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- 1.2 Die C1-Anlagen sind nicht für folgenden Einsatz bestimmt:
 - in explosionsgefährdeter Umgebung
 - für medizinische Anwendungen
 - Bearbeitung feuchter Werkstoffe
- 1.3 Bei Benutzung sind die einschlägigen Bestimmungen der Berufsgenossenschaft zu beachten
 - stets Schutzgläser benutzen
 - für ausreichende Beleuchtung sorgen
 - Absaugung benutzen
- 1.4 Motorhandstück keinesfalls mit Druckluft reinigen
- 1.5 Beim Ablegen des Motorhandstücks sollte stets ein Werkzeug oder der werkseitig mitgelieferte Stift eingespannt sein.

Achtung:

- Beim Einsatz von rotierenden Werkzeugen müssen die Grenzwertangaben der Werkzeughersteller beachtet werden.
- Bei Nutzung der Linkslauf Funktion kann sich die Spannzange bei stärkerer Belastung lösen!
- Reparaturen oder sonstige Eingriffe dürfen nur von durch SCHICK autorisiertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- SCHICK übernimmt keine Gewährleistung, wenn die C1 Master-Anlage nicht in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung gehandhabt wird.

2. Einsatz und Gebrauch

Die C1 Master-Anlagen sind für den universellen Einsatz im Dentallabor zum Bearbeiten von Kronen, Brücken sowie Kunststoff- und leichte Metallgussarbeiten konzipiert. Das SCHICK C1 Master-Antriebsgerät ermöglicht Ihnen durch einen Drehzahlbereich von 1.000 bis 40.000 min⁻¹ die Bearbeitung aller dentalen Werkstoffe.

Die ergonomische Handform und kurze Bauweise des Motorhandstücks ermöglicht Ihnen - bei optimaler Laufruhe - ein ermüdungsfreies und somit wirtschaftliches Arbeiten im Dauerbetrieb. Durch modernste Mikroprozessorsteuerung wird das Gerät stets auf Überlastung überwacht. Eine zweite, computerabhängige thermische Sicherung ist als weiterer Schutz eingebaut. Somit bietet die C1 Master ein Höchstmaß an Sicherheit.

Umgebungsbedingungen:
- Innenräume 5° - 40°
- bis 2.000 m NN
Überspannungskategorie: II
Verschmutzungsgrad: 2



3. Übersicht C1-Master Antriebsgeräte

C1/SK komplett
Artikel-Nr. 3505



C1/SF komplett
Artikel-Nr. 3510



C1/ST komplett
Artikel-Nr. 3515



Zusatz-ausrüstungen:

Digitalanzeige
Artikel-Nr. 6380



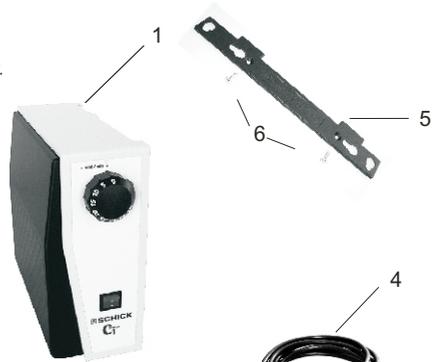
NH / DNH
Niethammer 1
Artikel-Nr. 1850
Niethammer 2
Artikel-Nr. 1860



4. Lieferumfang - Zubehör - ET

C1/SK komplett
 C1/SK Steuergerät Knieausführung 1
 C1/MH Motorhandstück mit Kabel 2
 Handstückablage
 mit 2 Werkzeugen 3
 Netzkabel 4
 Aufhängeleiste 5
 Schrauben - 2 Stück - 6

Artikel-Nr.
 3505
 3535
 3500
 6385
 2160
 5614
 3170



C1/SK-D mit Digitalanzeige komplett
 C1/SK-D Steuergerät Knieausführung mit
 Anschluss für Digitalanzeige 1
 C1/MH Motorhandstück mit Kabel 2
 Handstückablage
 mit 2 Werkzeugen 3
 Netzkabel 4
 Aufhängeleiste 5
 Schrauben - 2 Stück - 6
 Digitalanzeige 7

3505/1
 3535/1
 3500
 6385
 2160
 5614
 3170
 6380



C1/SF komplett
 C1/SF Steuergerät Fußausführung 8
 C1/MH Motorhandstück mit Kabel 2
 Handstückablage
 mit 2 Werkzeugen 3
 Netzkabel 4

Artikel-Nr.
 3510
 3540
 3500
 6385
 2160



C1/SF-D mit Digitalanzeige komplett
 C1/SF-D Steuergerät Fußausführung mit
 Anschluss für Digitalanzeige 8
 C1/MH Motorhandstück mit Kabel 2
 Handstückablage
 mit 2 Werkzeugen 3
 Netzkabel 4
 Digitalanzeige 7

3510/1
 3540/1
 3500
 6385
 2160
 6380



C1/ST komplett
 C1/ST Steuergerät Tischausführung 9
 C1/MH Motorhandstück mit Kabel 2
 Fußanlasser 10
 Handstückablage
 mit 2 Werkzeugen 3
 Netzkabel 4

Artikel-Nr.
 3515
 3545
 3500
 6371
 6385
 2160



Ersatzteile

Serienmäßig sind die
 Motorhandstücke mit
 Spannzangen Ø 2,35mm
 bestückt.
 Auf Wunsch lieferbar:
 Spannzange Ø 2,35mm
 Spannzange Ø 3,00mm
 Spannzangenschlüssel
 Gegenschlüssel
 Ersatzmotorkabel

6642
 6643
 4115
 6223
 3560



5. Inbetriebnahme

Betrieb der verschiedenen Versionen

Betrieb mit Digitalanzeige siehe Seite 6.

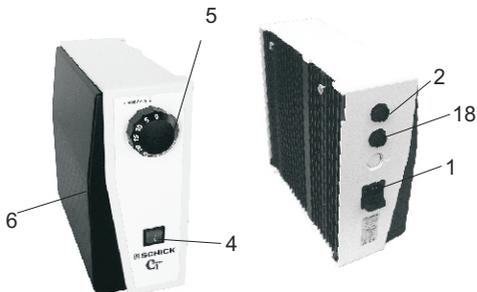
Alle Versionen

- 5.1. Prüfen, ob Netzdaten mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- 5.2. Netzkabel 9 am Gerät 1 einstecken und anschließend Netzstecker in die Steckdose einstecken.
- 5.3. Stecker 3 vom Motorkabel in die Steckbuchse 2 an der Rückseite des Gerätes einstecken (Bajonetverschluss).
- 5.4. Handstück in die mitgelieferte Ablage 8 legen.



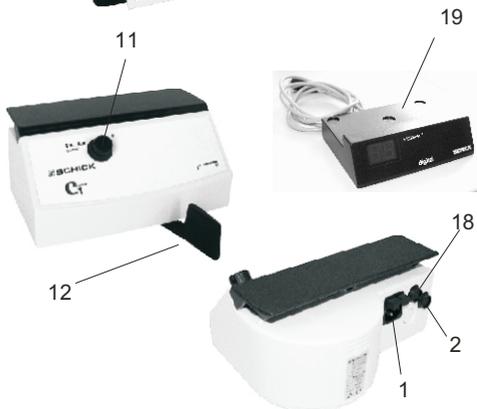
nur Knieversion

- 5.5. Netzschalter 4 an der Frontseite drücken (Kontrolllampe leuchtet auf). Ausschalten erfolgt durch nochmaliges Drücken des Netzschalters 4.
- 5.6. Drehknopf 5 auf die gewünschte Drehzahl einstellen; durch Drücken der Knieplatte 6 kann die vorher eingestellte Drehzahl stufenlos erreicht werden.



nur Fußversion

- 5.5. Netzschalter 11 an der Frontseite drücken (LED leuchtet auf). Ausschalten erfolgt durch nochmaliges Drücken des Netzschalters 11.
- 5.6. Durch Betätigen des Fußhebels 12 kann die gewünschte Drehzahl von 1.000 - 40.000 min⁻¹ stufenlos reguliert werden.



nur Tischversion

- 5.5. Stecker 21 von mitgeliefertem Fußanlasser in die Steckbuchse 23 an der Rückseite des Gerätes einstecken (Bajonetverschluss).
- 5.6. Netzschalter 20 an der Frontseite drücken (Kontrolllampe leuchtet auf). Ausschalten erfolgt durch nochmaliges Drücken des Netzschalters 20.
- 5.7. Drehzahlsteller 22 auf die gewünschte Drehzahl einstellen (siehe Digitalanzeige 24); durch Betätigen des Fußanlassers kann die Drehzahl bis zur voreingestellten Höchstgeschwindigkeit reguliert werden.
- 5.8. Das Tischgerät kann auch ohne Fußanlasser betrieben werden: Drehzahlsteller 22 auf die gewünschte Drehzahl einstellen; der Motor läuft sofort.



6. Betrieb mit Digitalanzeige

bei Knie- und Fußsteuergeräten
Stecker der Digitalanzeige 19 in die Steckbuchse 18
an der Rückseite des Gerätes einstecken.

Bei eingeschaltetem Gerät zeigt die digitale
Drehzahlanzeige die vorgewählte maximale
Höchstzahl an. Bei laufendem Motor wird die
tatsächliche Motordrehzahl angezeigt. Die digitale
Drehzahlanzeige kann platzsparend unter die
Handstückablage gestellt werden oder ist je nach
Wunsch - mittels doppelseitigem Klebeband - auch
am Arbeitstisch zu befestigen.

beim Tischgerät
das Tischgerät ist mit einer integrierten Digitalanzeige
versehen, die in gleicher Weise arbeitet wie oben
beschrieben.



7. Werkzeugwechsel

Durch Drehen des Griffmantels 13 am
Handstück kann die Spannzange ge- bzw.
entspannt werden.

Achtung:
Werkzeugwechsel nur bei **ausgeschaltetem
Motor!** Im Hinblick auf Genauigkeit und
Lebensdauer der Spannzange muss - auch bei
Nichtbetrieb - immer ein Werkzeug oder der
werkseitig mitgelieferte Schutzstift eingespannt
sein.



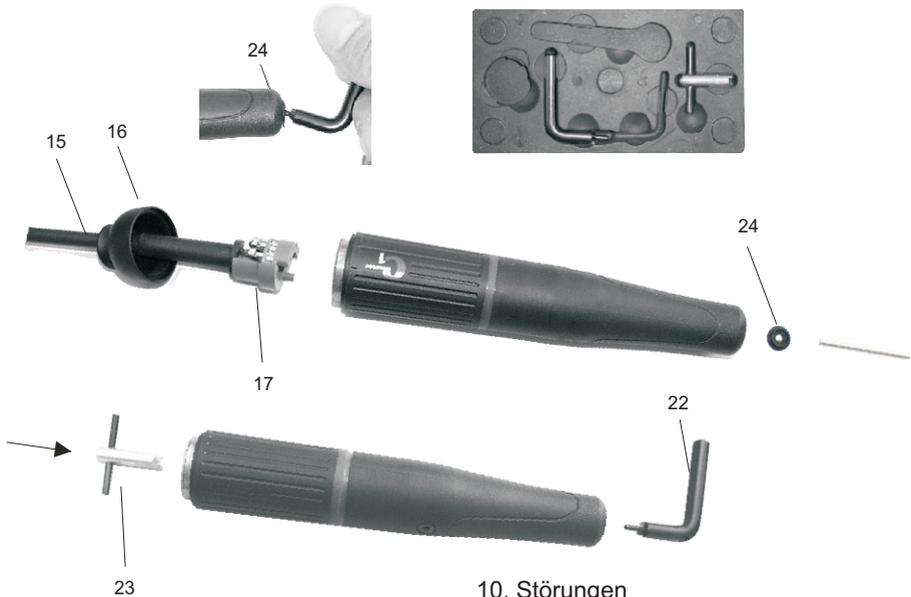
8. Spannzangenwechsel

- 8.1 Motorkabel 15 entfernen. Hierzu Kappe 16 vom Motor abschrauben und Kabel durch Abziehen des Steckkörpers 17 lösen.
- 8.2 Spannzange öffnen und Werkzeug entnehmen.
- 8.3 Dichtkappe 24 abziehen.
- 8.4 Gegenschlüssel Nr. 6223 23 motorseitig auf Welle aufstecken. Mit Spannzangenschlüssel Nr. 4115 22 in der Spannzange eingreifen. Gegenschlüssel Nr. 6223 23 festhalten und durch Drehen des Spannzangenschlüssels Nr. 4115 22 entgegen dem Uhrzeigersinn die Spannzange lösen und herausdrehen.
- Spannzange hat Rechtsgewinde!

- 8.5 Spannzange reinigen, außen leicht einfetten und in die Welle einsetzen. Mit Schlüssel wie unter Punkt 8.4 beschrieben die Spannzange im Uhrzeigersinn bis Endanschlag einschrauben und leicht anziehen. Steckkörper 17 aufstecken und mit Kappe 16 wieder verschrauben. Dichtkappe 24 aufschieben.

Achtung:

Spannzangenschlüssel Nr. 4115 22 und Gegenschlüssel Nr. 6223 23 finden Sie in der Unterseite der Handstückablage.



9. Pflege und Wartung

Achtung: C1-Master Motorhandstücke nicht mit Druckluft reinigen!

Spannzange: Von Zeit zu Zeit, je nach Verschmutzungsgrad, reinigen und neu fetten.

Da die C1-Anlagen weder Kollektoren, noch Kohlen und Lüftungsöffnungen haben, ist keine weitere Wartung erforderlich.

10. Störungen

Wird das Handstück überlastet bzw. blockiert, schaltet das Gerät aus Sicherheitsgründen ab.

- Knieplatte oder Fußhebel in die 0-Position bringen und wieder neu betätigen; das Gerät ist dann sofort wieder einsatzbereit.

Nur Tisch-Version:

- bei Betrieb der Tisch-Version ohne Fußanlasser ist der Drehzahlsteller auf 0-Stellung zurückzudrehen; bei Wiederwahl der gewünschten Drehzahl ist das Gerät sofort wieder betriebsbereit.
- bei Betrieb der Tisch-Version mit Fußanlasser ist dieser in die 0-Position zu bringen und wieder neu zu betätigen; das Gerät ist dann wieder betriebsbereit.

Alle Versionen:

sollte nach oben beschriebener Aktion das Gerät noch nicht funktionieren, sind die Glasschmelzsicherungen zu überprüfen und evtl. auszutauschen. Sie finden die Glasschmelzsicherungen (2x T2AH250V/2x T4AH100V-115V) unterhalb der Netzkabelbuchse 1.

11. Technische Daten

Abmessungen:	Breite	C1/SK 107mm	C1/SF 225mm	C1/ST 225mm
	Höhe	243mm	110mm	110mm
	Tiefe	253mm	170mm	170mm
Gewicht		3,7 kg	3,0 kg	2,9 kg
C1/MH	Länge	158mm	Gewicht	200g
Nennspannung:	AC 220-240V	115V	100V	
Nennfrequenz:	50/60Hz			
Aufnahmeleistung:	175W			
Gerätetyp:	C1 Master			
Drehzahlbereich:	1.000 - 40.000 min ⁻¹			
Drehmoment max:	5,0Ncm			
Schutzklasse:	I			

Das Gerät entspricht bezüglich der Gerätesicherheit und des Funkschutzes den geltenden Bestimmungen nach VDE.

Diese Gebrauchsanweisung ist stets erreichbar, am besten in der Nähe des Gerätes aufzubewahren!
An dieser Stelle möchten wir Sie auch darauf hinweisen, dass für solche technisch hochwertigen Geräte ein entsprechender Reparaturservice und speziell ausgebildetes Fachpersonal erforderlich ist.

Das Haus SCHICK garantiert Ihnen einwandfreie Reparaturen mit Original-Ersatzteilen. Auf jede bei uns im Hause durchgeführte Reparatur wird Ihnen wieder eine **Garantiezeit von 6 Monaten** eingeräumt.

12. Konformitätserklärung



Wir, GEORG SCHICK DENTAL GmbH
Lehenkreuz 12
D-88433 Schemmerhofen
erklären hiermit, dass das Produkt

C1 Master - Anlagen bestehend aus
C1-Motorhandstück 3500 in Verbindung mit
C1-Steuergerät 3535, 3540 und 3545

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

92/59/EWG (allgemeine Produktsicherheit)
98/37/EG (Maschinenrichtlinie)
2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie)
89/336/EWG (EMV-Richtlinie)

Angewendete harmonisierte Normen:

EN 61010-1 (Sicherheitsbestimmungen für
elektr. Mess-, Regel- und Steuergeräte)
EN 55014 (Funkentstörung)
EN 55104 Teil 1 (Störfestigkeit)
EN 1050:1996 (Sicherheit von Maschinen)
EN ISO 12100-1 (Sicherheit von Maschinen)
EN ISO 12100-2 (Sicherheit von Maschinen)

Schemmerhofen, im Dezember 2005

W. Schick
Geschäftsführer

Hersteller:



SCHICK
Dentalgeräte

Georg Schick Dental GmbH
Lehenkreuz 12
D-88433 Schemmerhofen
Telefon 07356/9500-0
Telefax 07356/9500-95

Interne: <http://www.schick-dental.de>
E-mail: info@schick-dental.de